

**Decreto federale
concernente l'approvazione di un Protocollo
che modifica la Convenzione tra la Svizzera e la Spagna
intesa a evitare le doppie imposizioni**

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 novembre 2011²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 27 luglio 2011³ che modifica la Convenzione tra la Confederazione Svizzera e il Regno di Spagna intesa a evitare la doppia imposizione nel campo delle imposte sul reddito e sulla sostanza e il relativo Protocollo, firmati a Berna il 26 aprile 1966⁴, e modificati dal Protocollo firmato a Madrid il 29 giugno 2006 è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

1 RS 101

2 FF 2011 8099

3 RS ...; FF 2011 8113

4 RS 0.672.933.21

Approvazione di un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e la Spagna
intesa a evitare le doppie imposizioni. DF
